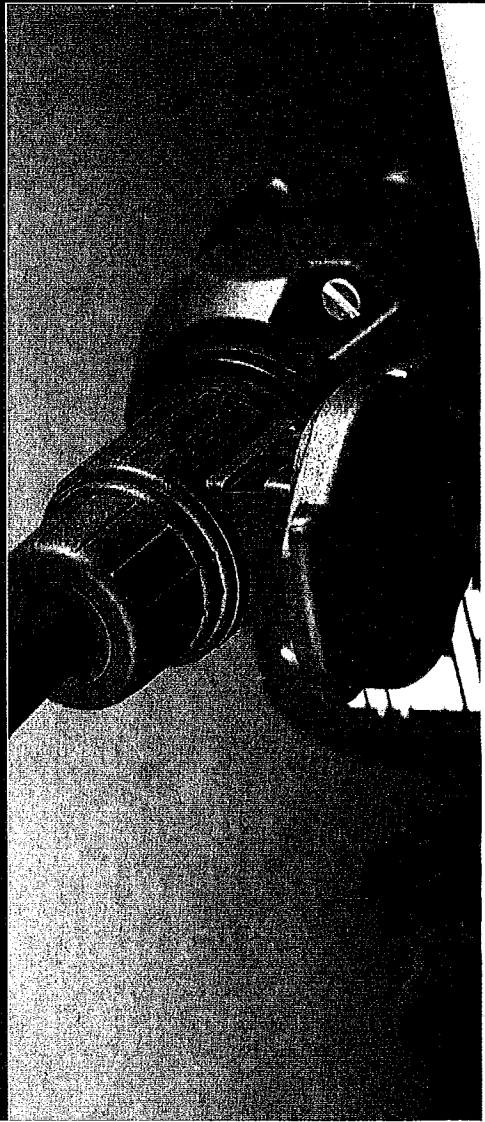


THULE
SWEDEN

766011



Thule Towing Systems B.V.
Industrieweg 5
7951 CX Staphorst
Nederland

+31 (0)522 469222
+31 (0)522 469788
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems B.V.
Industrieweg 5
7951 CX Staphorst
die Niederlande

+31 (0)522 469333
+31 (0)522 469788
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems AS
Glasmagervej 21
Fensmark
4684 Holmegaard
Danmark

+45 (0)55 54 65 11
+45 (0)55 54 70 35
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems AB
Industrigatan 8
46228 Vänersborg
Sverige

+46 (0)521 273600
+46 (0)521 273601
info.sweden@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems Ltd.
Unit 7, Centrovell Ind. Estate
Caldwell Road, Nunneaton
Warwickshire CV11 4NG
United Kingdom

+44 (0)2476 352353
+44 (0)2476 352024
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems Sp.zoo
Ul. Poniatowskiego 19
64-200 Wolsztyn
Polska

+48 (0)6838 42476
+48 (0)6834 72553
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems SARL
ZAC des Naux
51450 Bétheny
France

+33 (0)326 078930
+33 (0)326 020627
sales@thule.com
www.brink.eu



Thule Towing Systems Srl
Via Statale 63, no.189
42040 S. Vittoria di Gualfieri
Italia

+39 (0)522 834242
+39 (0)522 833640
sales@thule.com
www.brink.eu

THULE
SWEDEN

TOWING SYSTEMS

EUROSET

KABELSET

WIRINGKIT

KABELSÄTZ

KABELSATS

ENSEMBLE CABLES

ELETRISK INSTALLATIONSET

ACCESSORI PER L'IMPIANTO ELETTRICO

ZESTAW

CABLEADO-FIJE

L: 2.10 M

Fitting instructions

Make: Brink / Wiring Kit

Type: 766011

NL

KABELSET: VOOR HET AANSLUITEN VAN DE TREKHAAK-CONTACTDOOS OP DE AUTOBEDRADING.

INBOUW INSTRUCTIE

In de kofferruimte de bedrading naar links en rechter achterlamp- en vifkraken. Met een proeflampe de draden met de verschillende functies zoeken en deze met de kabelset verbinden volgens schema. N.B.: De draden moeten niet doorgeknippt worden en de isolatie van de draden moet niet verwijderd worden. De draad in het doopende giefje van de snelverlender leggen en de draad van de kabelset in het afgestoten gleufje plaatsen. Met een tang het metaal plaatje aanknippen en het klepje sluiten.

Let op!

deze set is niet geschikt voor voertuigen met databus systemen, multiplex bedrading, boordcomputer etc.

GB

WIRINGKIT FOR THE CONNECTION OF THE TOW BAR CONNECTOR BOX TO THE WIRING OF THE VEHICLE.

INSTALLATION INSTRUCTION

Clear the wiring to the left-hand and the right-hand rear lights in the luggage compartment. Find the wires having various functions with a test light and connect these to the wiring according to the diagram. N.B.: The wires should not be cut and the insulation must not be removed. Place the wire in the continuous slot of the rapid-connector and the wire of the wiring set in the enclosed slot. Use pliers to cut the metal plate and close the lid.

Attention!

This kit can not be used for vehicles with databus systems, multiplex wiring, on-board computers etc.

D

KABELSATZ: ZUM ANSCHLUSS DER STECKDOSE DER ANHÄNGERKUPPLUNG AN DIE FAHRZEUGELEKTRIFIZIERUNG.

EINBAUANLEITUNG

Im Kofferraum die Kablung zum linken und rechten Rücklicht frei machen. Mit einer Prüflampe die Drähte mit den verschiedenen Funktionen aufsuchen und diese mit dem Kabelsatz gemäss nachstehendem Schema verbinden. Hinweis: Die Drähte nicht durchschneiden und die Isolation der Drähte nicht entfernen. Den Draht in die durchlaufende Nute der Schnellkupplung einführen und den Draht des Kabelsatzes in der abgedichteten Nute anbringen. Mit einer Zange die Metallplättchen andrücken und die Klappe schliessen.

Achtung!

Dieser Kit kann nicht für Fahrzeuge mit Databus-Systemen, Multiplex-Verkabelung, Bordcomputer a.s.w. eingesetzt werden.

F

ENSEMBLE CABLES: POUR RACCORDEMENT DE LA BOITE DE CONTACT DU CROCHET D'ATTACHE AU SYSTEME ELECTRIQUE DE LA VOITURE.

NOTICE DE MONTAGE

Dans le coffre à bagages, dégager les fils du système électrique lumineux côté gauche et droit. A l'aide d'une lampe d'essai définir les fonctions respectives des fils et raccorder ceux-ci au faisceau selon le schéma ci-dessous. Note: il ne faut ni couper les fils, ni enlever leur isolation. Glisser le fil dans la fente libre du raccord et placer le fil du faisceau dans la fente obturée. A l'aide d'une pince, raccorder la lame de métal et fermer le cliquet.

Attention!

Ne pas utiliser ce faisceau pour les véhicules dotés de systèmes DATABUS, multiplexage, ordinateur de bord etc.

Kabel rechts	Kleur Naar contactdoospool
achterlicht rechts	bruin 58R (5)
rechter richtingaanwijzer	groen R (4)
massa	wit 31 (3)
Kabel links	Kleur Naar contactdoospool
achterlicht links	zwart 58L (7)
linker richtingaanwijzer	geel L (1)
stoplichten	rood 54 (6)
misachterlicht	blauw 54g (2)

R.H. wire	Color To connector box pole
R.H. tail light	brown 58R (5)
R.H. Indicator	green R (4)
earth	white 31 (3)
L.H. wire	Color To connector box pole
L.H. tail light	black 58L (7)
L.H. indicator	yellow L (1)
brake lights	red 54 (6)
rear fog light	blue 54g (2)

Kabel rechts	Farbe Zur Steckdosenklemme
Rücklicht rechts	braun 58R (5)
Richtungsanzeiger rechts	grün R (4)
masse	weiss 31 (3)
Kabel links	Farbe Zur Steckdosenklemme
Rücklicht links	schwarz 58L (7)
Richtungsanzeiger links	gelb L (1)
Bremslichter	rot 54 (6)
Nebelschlussleuchte	blau 54g (2)

Cable côté droite	Couleur	Vers boîte de contact
feu arrière droite	brun 58R (5)	
lumière indicatrice de direction droite	vert R (4)	
masse	blanc 31 (3)	
Cable côté gauche	Couleur	Vers boîte de contact
feu arrière gauche	noir 58L (7)	
lumière indicatrice de direction gauche	jaune L (1)	
feu stop	rouge 54 (6)	
feu de brouillard arrière	bleu 54g (2)	

ACCESSORI PER L'IMPIANTO ELETTRICO: PER IL COLLEGAMENTO DELLA SCATOLA DEI COLLEGAMENTI DEL GANCIO DI TRAINO CON IL SISTEMA ELETTRICO DEL VEICOLO.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Saccare i cavi per i far posteriori di destra e sinistra nel bagagliaio. Usare una lampadina di prova per tracciare le varie le funzioni dei cavi ed eseguire i collegamenti secondo l'elenco dato qui sotto. N.B.: I cavi non devono essere tagliati e l'isolante non deve essere tolto. Inserire il cavo proveniente dalla vettura nella fenditura continua del connettore rapido e il cavo proveniente dal sistema per l'impianto elettrico nella fenditura chiusa. Con delle pinze tagliare via le plastiche metalliche e chiudere la custodia.

Attenzione!

Questo kit non deve essere utilizzato su veicoli con sistema databus, cavo multiplex, computer di bordo

SP

CABLEDO-FILE PARA EL CONNECTION DEL REMOLQUE BARRE EL RECTANGULO DEL CONECTOR AL CABLEADO DEL VEHICULO

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desconectar el cable negativo de la batería
2. Acceder a las luces traseras del vehículo desde el interior del habitáculo
3. Conectar los cables suministrados a los 7 polos de la base según el siguiente esquema
4. Montar la base e enchufarla en la placa metálica del enganche utilizando los tornillos suministrados
5. Buscar los cables suministrados los cables cuya función se especifica en el mismo o sea puede utilizar una lámpara de prueba y comprobar a los cables del kit eléctrico mediante los conectores universales suministrados
6. Volver a conectar el cable negativo a la batería

S

KABELSATZ FÜR ATT IN KOPPLA BOGGERINGSKROKENS KOPPLINGSDOSSA TILL MOTORFORDNET. ELEKTRISKA SYSTEM.

MONTERRINGSVEILEDNING

Frakoppa ledningarna i bagageutrymmet till den västra och högra baklampa. Använd en provlampan för att spåra ledningsstråmarna olika funktioner och kopla in dem i ledningsstatet enligt nedanstående schema. OBS: Ledningsstråmarna får ej skäras av, och isoleringen får ej rivas bort. För in ledningsstråmarna från bilen i den genomgående skåpan i snabbkopplingen och ledningsstråmarna från ledningsstöpsen i den stilla skåpan. Använd tang för att skära metallplattan och vika ned fiksen.

Not!

Kan ej användas på bilar med Car-Bus system.

DK

ELETRISK INSTALLATIONSET: TILSLUTNING AF TOVSANGENS FORBINDELEDSBÅSE TIL MOTORRØRETØLETS ELEKTRISKE SYSTEM.

MONTERRINGSVEILEDNING

Abryd i bagageområdet den elektriske ledning til venstre og højre baglygte. Brug en prøvelampe til at finde de forskellige ledningsfunktioner og tilslut installationen efter nedenstående liste. N.B.: Ledningerne må ikke afskæres, isoleringen må heller ikke fjernes. Indsæt ledningerne fra bilen i den gennemgående rille i hurtigforbinderen og ledningerne fra installationsstyret i den lukkede rille. Brug en tang til at skære metallpladen og luk klappen.

Bemærk! dette sæt-kan IKKE anvendes på biler med CANBUS system, multiplex ledningsnet, om-board computer etc.

PL

ZESTAW ELEKTRYCZNY: INSTRUKCJA MONTAŻU ZESTAW ELEKTRYCZNEGO DO POLAZDU.

W bagażniku odsłonić z prawej i lewej strony pojazdu wiązki elektryczne. Z pomocą urządzenia pomiarowego odsłonić odpowiadającą przawodny funkcję, które należy podłączyć według podanego poniżej schematu. Uwaga: nie przeszkadzać przewodom, nie należy rozwijać zadziornic izolacji. Przewody podłączyć ze sobą, za pomocą, tzw. szybki złącza. W tym celu należy użyć specjalnego uniwersalnego, który należy skasować plastikowe płytki, a następnie zamknąć plastikowy zamek.

Uwaga!

Ten zestaw nie może być używany dla samochodów wyposażonych w magistralę danych, zestawy multiplexowe, komputer pokładowy itp.

Cavo di destra	Colore	Verso il terminale di collegamento
luceposterioredestra	marone 58R (5)	
luce di direzione di destra	verde R (4)	
terra	bianco 31 (3)	
Cavo di sinistra	Colore	Verso il terminale di collegamento
luce posteriore sinistra	nero 58L (7)	
luce di direzione di sinistra	giallo L (1)	
luce di arresto	rosso 54 (6)	
terronabbia	blu 54g (2)	

Cable derecha	Color	al poste del rectángulo del conector
luz posiclontrasera derecha	marron 58R (5)	
luz intermitente derecha	verde R (4)	
masa	blanco 31 (3)	
Cable izquierda	Color	al poste del rectángulo del conector
luz posiclontrasera izquierda	negro 58L (7)	
luz intermitente izquierda	amarillo L (1)	
luz de freno	rojo 54 (6)	
interruptor luz antiniebla	azul 54g (2)	

Höger ledning	Färg	Till kopplingsdosan
höger bakljus	brun 58R (5)	
höger indikeringslampe	grön R (4)	
jorderstämning	vitt 31 (3)	
Vänster ledning	Färg	Till kopplingsdosan
vänster bakljus	s svart 58L (7)	
vänster indikeringslampe	gul L (1)	
hornstilis	röd 54 (6)	
bakre dimljus	blå 54g (2)	

Højre ledning	Farve	Til forbindelsessæ pol
højre baglys	brun 58R (5)	
højre blinklys	grøn R (4)	
støil	hvid 31 (3)	
Venstre ledning	Farve	Til forbindelsessæ pol
venstre baglys	sort 58L (7)	
venstre blinklys	gul L (1)	
støpslys	rød 54 (6)	
degnelygte	blå 54g (2)	

Prava strana	Kolor	Svk w gniezdzie
swiatlo pozycyjne prawe	brązowy 58R (5)	
kierunkowskaz prawy	zielony R (4)	
masa	biały 31 (3)	
Strona lewa	Kolor	Svk w gniezdzie
swiatlo pozycyjne lewe	czarny 58L (7)	
kierunkowskaz lewy	zółty L (1)	
swiatlo stopu	czerny 54 (6)	
swiatlo przeciwbiegnie	niebieski 54g (2)	